

CONTENIDO

- NOTICIAS, EVENTOS, SEMINARIOS Y CONFERENCIAS DE LOS CN
- OTRAS ACTIVIDADES DE LOS CN Y EJEMPLOS DE BUENAS PRÁCTICAS
- PUBLICACIONES DE LOS CN, REVISTAS Y HOJAS INFORMATIVAS
- CONGRESOS DE LA ASOCIACIÓN MUNDIAL DE LA CARRETERA

Los enlaces son accesibles con Acrobat 5

Cómo suscribirse a la Carta Electrónica
www.piarc.org

EDITORIAL

Estimados colegas,

Fue muy agradable reunirme con todos ustedes de nuevo en Santiago con motivo de la reunión de los Comités Nacionales de la Asociación mundial de la Carretera. Hice todo lo posible para que la reunión fuera lo más informativa posible y creo que fue muy bien. Estoy especialmente contento porque tuvimos el tiempo suficiente para poder mantener debates muy constructivos y fructíferos sobre nuestros problemas. Los debates y presentaciones han demostrado que las restricciones financieras no son solo una carga para los países de renta media, sino que también son un reto para los países con mayor PIB. ¡Y vaya reto! Mantener el número de miembros entre empresas y personas, a pesar del hecho de que cada vez es más difícil persuadir a los miembros de las oportunidades reales (de negocio) que se pueden obtener por ser miembro de un Comité Nacional de la Asociación mundial de la Carretera.

Una cosa quedó clara durante nuestras conversaciones, y es que para salvar la situación económica, la Asociación y cada uno de los Comités Nacionales deben trabajar en lo llamado "Nueva estrategia de Marketing", pensando en la forma de promocionar, en el sector empresarial, el hacerse miembro de la comunidad de la Asociación mundial de la Carretera. ¿Cuál es la posición, el objetivo, y la resolución de los Comités Nacionales? Estas son las preguntas a las que hay que dar respuestas y actuar en consecuencia. Un paso en esta dirección puede ser el tener en consideración el análisis de las respuestas del estudio realizado por los Primeros Delegados. Debemos entender mejor la forma de mejorar la situación de los Comités Nacionales dentro de la Asociación, de otra forma será muy difícil, sino imposible, que el funcionamiento de los CN sea exitoso a largo plazo.

Ahora veo que esto debe ser el centro de atención de mis futuros proyectos y ya he empezado a contemplar ciertas ideas. Me aseguraré de mantenerles informados de cualquier avance en este sentido y, por supuesto, les pediré sus sugerencias y opiniones para que juntos podamos mejorar la situación de los Comités Nacionales y hacer de ellos una parte más ventajosa de la Asociación mundial de la Carretera.

Con el fin de informar sobre nuestros debates a nuestros colegas que no estuvieron en Santiago, he preparado las actas de la reunión y estarán accesibles on-line a su debido tiempo. De todos modos destaco y presento a continuación dos decisiones / requisitos adoptados por el grupo de CN en la reunión y que posteriormente presenté ante el Consejo

Saludos a todos.



Bojan Leben

Representante de los Comités Nacionales
de la Asociación mundial de la carretera

Sus opiniones y comentarios a

Bojan Leben: bojan.leben@zag.si

DECISIONES TOMADAS EN LA REUNIÓN DEL GRUPO DE COMITÉS NACIONALES EN SANTIAGO

En la reunión de los Comités Nacionales en Santiago hemos tratado, entre otras cuestiones, también dos temas sobre los que se han adoptado decisiones/ requisitos unánimes y que fueron posteriormente presentados al Consejo de la Asociación mundial de la Carretera por el Sr. Leben.

Primer tema: renovar la forma del boletín informativo de la Asociación mundial de la Carretera. Se estaba tratando con la Secretaría General la forma de combinar dos tipos de información de la Asociación mundial de la Carretera para el usuario (los comunicados de la Secretaría General y la información de los CN) unidos en un solo «*boletín informativo*». El Sr. Leben sugirió tener un sólo boletín informativo, que se dividiría en dos tipos de información.

El grupo de los CN estaba a favor de esta idea. Sin embargo, el Sr. Robin Sébille, Secretario General Adjunto, comentó que los dos documentos tienen objetivos diferentes y que una Carta fusionada sería larga y podría desalentar a los lectores que la reciban en su dirección de correo electrónico. El Sr. Sébille hará una propuesta alternativa que será analizada por los Comités Nacionales y se cambiará el título de «*Carta de los Comités Nacionales*» por «*Boletín de los Comités Nacionales*» a partir de 2015.

Segundo tema: debatido después de que el Sr. Robin SÉBILLE, informara a los participantes de la reunión que recientemente se ha comenzado a hacer un análisis de las páginas web de los países miembros y de los Comités Nacionales. Se vio que algunas páginas web son bastante antiguas, pero no obstante el mayor problema es que la difusión de las actividades de la Asociación mundial de la Carretera no era satisfactoria. El trabajo y los eventos de la Asociación mundial de la Carretera necesitan ser promocionados, principalmente los eventos más importantes, como los Congresos Mundiales de la Carretera, así como los boletines informativos etc. Asimismo algunas páginas web deberían ser más fáciles de utilizar y todas deberían ser actualizadas regularmente.

Después de una larga discusión, el grupo de los CN acordó el siguiente comunicado oficial:

El grupo de los Comités Nacionales de la Asociación mundial de la Carretera también apoya la idea de disponer de la Secretaría General para enviar e informar a los Comités Nacionales de las novedades, el contenido y la información que debe ser publicitado y promovido a través de las páginas web de los Comités Nacionales.

Noticias, eventos, seminarios y conferencias

ARGENTINA



Seminario "Diseño y construcción de firmes de hormigón"

19 - 20 de noviembre de 2014, Buenos Aires, Argentina

El Seminario de actualización técnica y presentación del manual sobre "Diseño y construcción de firmes de hormigón" fue dado por el Instituto Argentino del Cemento Portland. El evento contó con la participación de los miembros y funcionarios del Comité Nacional de la Asociación mundial de la Carretera de Argentina y las autoridades de la Dirección Nacional de Vialidad (DNV), así como con ingenieros y técnicos de las empresas constructoras y consultoras del sector vial.

Taller de trabajo "Conservación e Inspección de Puentes"

10 de diciembre de 2014, on-line

El Taller fue organizado y llevado a cabo por el CT 4.3 Puentes de carretera de la Asociación mundial de la Carretera conjuntamente con la Federación Internacional de Carreteras (International Road Federation - IRF). El evento también contó con invitados especiales y expertos del sector público y privado, así como con académicos.

Curso "Avances en la evaluación de proyectos del transporte por carretera"

15 - 18 diciembre de 2014, Buenos Aires, Argentina

El profesor Haydee A. Lordi, Economista Senior del Transporte y Secretario Técnico del Comité Nacional Argentino dio un curso de reciclaje de cuatro días consecutivos en la sede de la Asociación Argentina de Carreteras.

Taller de trabajo "Ingeniería de carreteras más seguras"

28 de enero de 2015, on-line

El taller será organizado y llevado a cabo por el CT 3.2 Diseño y Explotación de Infraestructuras de Carreteras más Seguras conjuntamente con la Federación Internacional de Carreteras (International Road Federation - IRF). El evento contará con invitados especiales entre expertos y académicos del sector público y privado.

Curso "Avances en la Evaluación de Proyectos del Transporte por Carretera"

9 - 10 de febrero de 2015, Buenos Aires, Argentina

El profesor. Haydee A. Lordi, Economista Sénior del Transporte y Secretario Técnico del Comité Nacional Argentino dará otro curso de reciclaje.

AUSTRIA

10º Simposio ASTRAD y "Austrokommunal 2015"

22 - 23 de abril de 2014, Wels, Austria



ANOTE ESTA FECHA para la Feria sobre Gestión de Carreteras y Vialidad Invernal el 22 - 23 de abril 2015, Wels, Austria.

Más información disponible en: www.astrad.org

CANADÁ-QUEBEC**PIARC-Quebec termina el año 2014 junto con sus asociados**

El pasado septiembre, con motivo del centenario de la Asociación del Transporte de Canadá (Transportation Association of Canada - TAC), el Comité de PIARC-Québec y el Comité Nacional Canadiense de la Asociación mundial de la Carretera celebraron una mesa redonda internacional reuniendo a todos sus asociados de la Asociación Mundial de la Carretera (Asociación mundial de la Carretera) bajo el lema "*Transporte: Pasado - Presente - Futuro*".

Los Primeros Delegados de Quebec y de Canadá en la Asociación mundial de la Carretera, el Sr. André Meloche y la Sra. Jane Weldon, inauguraron la sesión y dieron la bienvenida al Ministro de Transportes de Québec Robert Poëti. A continuación dio comienzo una mesa redonda tratando los puntos de vista de Norte América sobre la importancia que tiene el transporte para el comercio internacional. A su vez, los ponentes presentaron los puntos de vista de México, Estados Unidos, Canadá, Quebec y otros puntos de vista internacionales, incluyendo Australia y, la importancia histórica del transporte, su contribución al actual desarrollo social y económico, y los temas relacionados con la intermodalidad en los medios de transporte. A continuación hubo un coloquio, moderado por el Sr. Michel Leblanc, Presidente de la Cámara de Comercio del Área Metropolitana de Montreal.

Esta sesión fue muy enriquecedora por la calidad de los participantes y de sus discursos. Por ejemplo, tuvimos la oportunidad de dar la bienvenida al presidente de la Asociación mundial de la Carretera, quien destacó los temas globales a los que se enfrentan los miembros de la Asociación mundial de la Carretera. Muy a menudo, nos damos cuenta de que nos enfrentamos a los mismos problemas, por esto es tan importante la cooperación con nuestros socios internacionales. ¡Gracias a todas las personas que participaron en esta sesión internacional!

La Asamblea General anual de los miembros de PIARC-Quebec tuvo lugar el 5 de diciembre de 2014, en Quebec. La atención se centró en gran medida en las dos principales ciudades de Quebec, Montreal, la metrópolis, y Quebec, la capital. Los ponentes hablaron sobre la movilidad inteligente en las zonas urbanas. Además, un experto de Montréal, que participó en un taller de trabajo organizado por el Grupo de Trabajo de la Asociación mundial de la Carretera sobre Seguridad Vial en Londres, en junio de 2014, dió una presentación titulada "*Movilidad integrada para una resiliente Montréal*", en línea con los trabajos del Grupo de Trabajo.

Nos gustaría hacerles llegar nuestros mejores deseos para estas Navidades y para el Año Nuevo, ya que 2015 marcará el 20º aniversario del Comité de PIARC-Quebec.



De izquierda a derecha: André Meloche, Primer Delegado de Quebec en PIARC, Jane Weldon, Primer Delegado de Canadá en PIARC, Michel Leblanc, Presidente y CEO de la Cámara de Comercio del Montreal metropolitano, Roberto Aguerrebere, Primer Delegado de México en PIARC y Presidente del Instituto Mexicano del Transporte, Bud Wright, Director Ejecutivo de la Asociación Estadounidense de Funcionarios de Autopistas Estatales y Transporte, Louis Lévesque, Viceministro de Transportes de Canadá, Dominique Savoie, Viceministro de Transportes de Quebec, Oscar de Buen Richkarday, Presidente de la Asociación Mundial de la Carretera y Murray Kidnie, Director Ejecutivo de Austroads.



CHILE

Reuniones del Consejo de la Asociación mundial de la Carretera y DIRCAIBEA

27 - 31 de octubre de 2014, Santiago de Chile, Chile



Santiago de Chile se convirtió en el centro internacional de la carretera a finales del mes de octubre de 2014 con motivo del Consejo de la Asociación mundial de la Carretera y la XXIX Reunión del Consejo de Directores de Carreteras de Iberia y América Latina (DIRCAIBEA). Estos dos eventos internacionales reunieron a miembros de países de todo el mundo. El foco de atención de la reunión DIRCAIBEA fue el estado actual de las comunicaciones terrestres intercontinentales en América Latina, con el fin de encontrar aspectos importantes de las carreteras que están interconectadas con países de la región. También fue interesante el acuerdo alcanzado con la Comisión Económica de Naciones Unidas para América Latina y el Caribe, CEPAL, para el intercambio de información y apoyo a sus miembros. Se evaluó la cooperación con la Asociación mundial de la Carretera y se confirmó que aumentaría en el futuro.



Como parte del programa de la reunión anual de la Asociación mundial de la Carretera, se organizó una visita técnica para saber más acerca de la interoperabilidad en el sistema de peaje de las concesiones urbanas en Chile. El dispositivo de carga (TAG) de la ciudad de Santiago de Chile es interoperable, con controles de alta velocidad (Free Flow), vehículos que utilizan el mismo dispositivo en las cuatro autopistas concesionadas de Santiago. Además, el sistema funciona con aplicaciones como tarifas de acceso a las áreas de estacionamiento, acceso al aeropuerto en las rutas interurbanas que conectan con la red de carreteras en Santiago y otras aplicaciones en desarrollo (apoyo complementario a los medios de transporte).



La primera parte de la visita técnica fue al Centro de Control de la Concesionaria Costanera Norte, donde los visitantes tuvieron la oportunidad de ver en tiempo real las diferentes formas de tecnologías sobre el funcionamiento y control. La segunda parte de la visita técnica fue a una obra de construcción que forma parte de un programa de continua mejora de las obras de concesiones de Chile, ya que debido al hecho de que a través de los años la escena urbana está cambiando, se requieren mejoras para permitir un funcionamiento eficiente de la infraestructura urbana.



Al final de la reunión el Consejo de la Asociación mundial de la Carretera confirmó que en la ciudad de Abu Dhabi (Emiratos Árabes Unidos) será organizado el XXVI Congreso Mundial de la Carretera, en octubre de 2019.



MALASIA



La solicitud de la Asociación de Ingeniería Vial de Malasia (Road Engineering Association of Malaysia

- REAM) para actuar como Comité Nacional de la Asociación mundial de la Carretera en Malasia fue aprobada en la Reunión del Consejo Ejecutivo de la Asociación mundial de la Carretera, celebrado en Santiago de Chile el 28 de octubre de 2014. Para este efecto, un Memorando de Entendimiento (*Memorandum of Understanding* - MoU) fue firmado entre REAM y la Asociación mundial de la Carretera en el Hotel Intercontinental, Santiago, Chile, el 30 de octubre de 2014. Los firmantes por parte de REAM fueron el Presidente Dato 'Seri Ir. Haji Mohd. Noor bin Yaacob y el Vicepresidente y Primer Delegado de la Asociación mundial de la Carretera en Malasia, Datuk Ir. Haji Adanan bin Mohamed Hussain además del Presidente de la Asociación mundial de la Carretera,



Firma del Memorando de Entendimiento (MoU) entre REAM y la Asociación mundial de la Carretera. De izquierda a derecha: Datuk Ir. Haji Adanan bin Mohamed Hussain, Oscar de Buen Richkarday y Jean-François Corté.



el Sr. Oscar de Buen Richkarday y del Secretario General, Sr. Jean-François Corté, que firmaron en nombre de la Asociación mundial de la Carretera.

REAM, que actualmente cuenta con más de 800 miembros compuestos por miembros individuales y organizaciones institucionales de los sectores público y empresarial de la industria de la carretera de Malasia, fue constituida en 1993. Inicialmente fue registrada como la Asociación de Ingeniería de Carreteras de Asia y Australasia (división Malasia), que pasó a llamarse Asociación de Ingeniería Vial de Malasia (REAM) en 1997, como respuesta a las aspiraciones nacionales.

ESPAÑA

Jornada Técnica: Criterios de Intervención en Puentes de Fábrica

18 de noviembre de 2014, Madrid, España



Con motivo de esta conferencia, el Comité Nacional Español de la Asociación mundial de la Carretera ha editado el libro titulado "*Criterios de intervención en Puentes de Fábrica*".

El libro se entregó gratuitamente a todos los asistentes a la Jornada.



Tanto el libro como la Jornada estaban dirigidos a los profesionales de la Administración, de la Ingeniería y la Contrata como ayuda en la toma de decisiones sobre los puentes existentes de fábrica de piedra o ladrillo.

Jornada Técnica: La Nueva Norma de Trazado 3.1- IC

27 de noviembre de 2014, Madrid, España

La Nueva Norma de Trazado 3.1- IC, sobre el trazado de carreteras de 1991 del Ministerio de Fomento, ha sido actualizada. La Comisión encargada de su actualización ha tenido presente las siguientes condiciones:



- consideraciones económicas – la prioridad es optimizar recursos en favor de infraestructuras eficientes
- consideraciones ambientales – que no fueron legisladas hasta época más reciente (costes indirectos asociados, emisiones de CO₂, ruidos, vibraciones, huella energética o el cambio climático)
- una óptima seguridad de la circulación requiere más énfasis en el diseño de la infraestructura.

La Nueva Norma de Trazado (sin olvidar la normativa vigente de la Unión Europea) contempla las especificaciones para el proyecto de un trazado de carreteras.

6º Simposio de Túneles

11 – 13 de marzo de 2015, Zaragoza, España

El Comité Nacional Español de la Asociación mundial de la Carretera está organizando el VI Simposio de Túneles que tendrá lugar en Zaragoza (Sede: Auditorio de Zaragoza). La convocatoria para la presentación de ponencias está ya cerrada y la fecha límite para la presentación de los resúmenes fue el 30 de septiembre de 2014.

14 de noviembre de 2014: Notificación de aceptación de comunicaciones.

15 de enero de 2015: Fecha límite para la recepción de las ponencias completas

Más información en: www.atc-piarc.com

SUIZA

Conferencia Anual Suiza de la Asociación mundial de la Carretera

18 de noviembre de 2014, Berna, Suiza

El Comité Nacional de Suiza organizó una Conferencia Anual durante la cual fueron presentadas las actividades de algunos de los miembros de los comités técnicos de la Asociación mundial de la Carretera de Suiza. En primer lugar, el Director de la Administración Federal de Carreteras habló sobre la importancia de las actividades de la Asociación mundial de la Carretera en Suiza y posteriormente siete delegados presentaron el trabajo de sus comités técnicos. Los siguientes temas fueron presentados y debatidos:

- Explotación de la Red de Carreteras: Gestión para una movilidad mejor
- Explotación de Túneles de carretera: Uso sostenible de los túneles de carretera, seguridad integral en los túneles de carretera
- Mercancías: Co-modalidad para el transporte de mercancías
- Puentes de carretera: Gestión de los activos de puentes basada en un análisis de riesgos
- Diseño y explotación de infraestructuras viarias más seguras: Usuarios vulnerables de la carretera, Guía actualizada sobre las recomendaciones en base a las investigaciones de accidentes.

Quedó claramente demostrado que Suiza puede ofrecer amplia experiencia a la Asociación Mundial de la Carretera, así como expertos internacionales y una transferencia de conocimientos muy productiva.

Para más información, por favor visite la siguiente página web: www.aipcr.ch

Autres activités des CN et exemples de bonnes pratiques

MALASIA

Conferencia 2014 de Malasia sobre la carretera y Seminario Internacional de la Asociación mundial de la Carretera

10 – 12 de noviembre de 2014, Petaling Jaya, Malasia



El Ministro de Fomento de Malasia pronunciando su discurso de Apertura.



La prestigiosa audiencia en la Ceremonia de Apertura

La Conferencia bianual de Malasia sobre la carretera (Malaysian Road Conference - MRC), actualmente la novena y el Seminario Internacional de la Asociación mundial de la Carretera sobre la gestión de Taludes, Drenaje de cimentaciones de carreteras y de Aguas pluviales, del 10 al 12 noviembre 2014 en Petaling Jaya, Malasia, fue un éxito rotundo. Este evento de tres días de duración, que incluyó una visita técnica de medio día, ha creado un récord con la asistencia del mayor número de delegados hasta la fecha, presentaciones orales y de posters abarcando una amplia variedad de ponencias técnicas y con expositores, tanto locales como extranjeros. El evento se declaró oficialmente inaugurado por el ministro de Fomento de Malasia, el Honorable Dato `Sri Haji Fadillah bin Haji Yusof

Al tratar un tema tan actual como "La ecologización de nuestras carreteras", el evento atrajo la atención a las crecientes preocupaciones mundiales acerca de la degradación del medio ambiente debido a la ampliación de la red de arterias de infraestructura vial, lo que resulta en la reducción de hábitats y ecosistemas de gran importancia.

Por primera vez, el MRC ha colaborado con el Comité Técnico 4.4 de la Asociación mundial de la Carretera: Obras subterráneas y carreteras sin pavimentar (CT 4.4) para organizar su seminario y reuniones en Malasia. El Presidente de este Comité, el Sr. Paul Garnica Anguas de México dirigió una delegación de ocho miembros de ocho países y dio una visión general de la Asociación mundial de la Carretera el día de la inauguración y posteriormente presentó una ponencia sobre la Práctica actual de la Gestión del Agua en la Red de Carreteras de México. El representante de Malasia en este Comité es el Honorable Secretario General de REAM Dato `Ir. Dr. Ashaari bin Mohamad.



Los miembros del CT 4.4 con el Primer Delegado de Malasia Datuk Ir. Haji Adanan bin Mohamed Hussain en la Sede de la Dirección de Obras Públicas, antes de comenzar la reunión del segundo día del CT 4.4.

Los miembros del CT 4.4 realizaron una ilustrativa visita técnica al emblemático proyecto Gestión de Aguas Pluviales y Túneles de Carretera (Stormwater Management and Road Tunnel - SMART). SMART es uno de los mejores escaparates sobre las obras de ingeniería en Malasia y la primera gestión mixta de aguas pluviales y túneles de carretera concebido y puesto en marcha para mitigar las inundaciones en la ciudad de Kuala Lumpur. Esa noche, REAM ofreció una cena para los miembros.



Miembros del CT 4.4 de la Asociación mundial de la Carretera durante la cena ofrecida por REAM.



Visita Técnica a la Gestión de Aguas Pluviales y Túneles de Carretera (SMART).

Otras actividades de los CN y ejemplos de buena práctica

CHILE

Seminario internacional de la Asociación mundial de la Carretera sobre "Financiación de Carreteras"

9 al 10 de julio de 2014, Santiago de Chile, Chile



El Seminario contó con una amplia participación de representantes de instituciones nacionales e internacionales de los sectores público y privado. Se presentaron temas específicos sobre la "contratación de carreteras" que incorporaron conceptos innovadores, como los niveles de servicio, explotación y mantenimiento, lo que dio como resultado un atractivo programa para los participantes. También se presentaron los temas de las concesiones de la industria en Chile y en otros países, así como las posibilidades técnicas y los desafíos de los contratos de obras públicas, a

través de diferentes alternativas de financiación, aspectos de riesgo, niveles de servicio y las necesidades de nuestros países para la construcción, explotación y mantenimiento de las carreteras y sus tecnologías asociadas.



1ª Conferencia internacional sobre Puentes – Chile 2014

24 – 26 de septiembre de 2014, Santiago de Chile, Chile



Este evento fue un acontecimiento importante sobre el tema de los puentes en Chile. Por tal motivo, tuvo lugar una reunión de un comité técnico formado por especialistas, profesionales, académicos y estudiantes involucrados en la ingeniería de puentes. Los debates se centraron en temas de investigación, innovación y desarrollo tecnológico, aparte de presentaciones hubo también una exposición de maquinaria y tecnologías.

Congresos de la Asociación mundial de la carretera

XXV Congreso Mundial de la Carretera Seúl 2015

2 – 6 de noviembre de 2015, Seúl (Corea del Sur)

¡La convocatoria para la presentación de artículos se ha cerrado!

¡Ya es posible reservar stand en la zona de exposición!

Visite la página web <http://www.piarcseoul2015.org> para más información.



Sus opiniones y comentarios a

Bojan Leben: bojan.leben@zag.si